

Téma: The World of Work / A Munka Világa

## Is teleworking driving us crazy?

By Matthew Wall Business reporter, BBC News

There are strong arguments **in favour of** remote or teleworking. Time saved not having to **commute into a central office** can **translate into** higher productivity, better quality of life, and give people with families more flexibility over how they organise their time.

High-speed broadband and secure virtual private networks now make teleworking feasible **without posing** a threat to corporate security, while more remote workers and flexible hours mean smaller offices and lower overheads for businesses.

Most importantly, workers seem to like it.

In August 2012, UK mobile phone operator Vodafone said most workers in London and the Home Counties now wanted to work more flexibly **after having tried it** during the London Olympics.

Of people surveyed, 24% said they **had changed** their normal working arrangements over the period, either **working from home** or another location, to avoid the expected travel restrictions. Productivity **had increased** as a result, they said, principally because of the time saved **not having to commute**.

And research by Mitel, published in July, indicated 81% of UK workers, and 87% of younger employees, wanted to escape the nine-to-five culture.

Vodafone says most employers already offer flexible working or are now more **open to the idea**.

<http://www.bbc.co.uk/news/business-19594518>

<b>in favour of</b>	előnyben részesít
<b>commute into a central office</b>	ingázik egy központi irodába
<b>translate into higher productivity</b>	fokozottabb termelékenységbe fordítható át
<b>without posing a threat</b>	anélkül hogy veszélyt jelente
<b>after having tried it</b>	miután kipróbálták
<b>had changed</b>	megváltozott (past perfect)
<b>working from home</b>	otthonról dolgozva
<b>had increased</b>	megnövekedett
<b>not having to commute</b>	azzal, hogy nem kell ingázni
<b>open to the idea</b>	nyitott az ötletre

remote working	otthonról végzett munka
teleworking	otthonról végzett munka
commute	ingázik
productivity	termelékenység

flexibility	rugalmasság
high-speed broadband	szélessávú internet
virtual private network	virtuális privát hálózat
corporate security	cégbiztonság
feasible	megvalósítható
remote workers	távolról dolgozók
flexible hours	rugalmas munkaidő
overhead	alkalmazottak utáni költség (munkáltató részéről)
normal working arrangements	szokásos munkamenet
result	eredmény
location	helyszín
employee	munkavállaló
employer	munkáltató